

# *Scottish Studies in 1970-71*

## *A Bibliography*

ALAN BRUFORD

The arrangement of this bibliography is the same as that for 1969 (*Scottish Studies* 14:205-13) apart from some modifications of headings and the addition of a section for proverbs. For scope, exclusions and supplementary sources see the introductory note to the 1969 bibliography. For reasons of time and space some slighter or more specialised journals such as *Scotland's Magazine* and the *Piping Times* have had to be excluded this year. I am grateful to Mr Donald Macdonald, Corstorphine, for help in excerpting from *The Scots Magazine* and *Gairm*. It may be worth noting that part of the field of this bibliography is now covered by Section D, 'Ballads and Folk Literature' (now including Scottish Gaelic) of the *Annual Bibliography of Scottish Literature* published as a supplement to *The Bibliothek*.

### *Dialect and Names*

- FRASER, IAN A. 'Words and Places.' [Place-name series.] *Scots Magazine* 94:455, 583; 95:55, 179, 288, 379, 479, 584; 96:54, 143, 288 (February-December 1971).
- MACMILLAN, SOMERLED. 'Some Gaelic Surnames and their English Adaptations.' *Scottish Genealogist* 17 (1970) 109-15.
- MARWICK, HUGH. *The Place-Names of Birsay*. (Ed. W. F. H. Nicolaisen) Aberdeen University Press, 1970.
- MOSS, DEORSA. 'Tamagan o Ghàidhlig na h-Aird [?Fragments of the Gaelic of the Aird]' *Gairm* 76 (Am Foghar 1971) 349-51.
- NICOLAISEN, W. F. H. 'The Story Behind the Name.' [Series on place-names and surnames.] *Scots Magazine* 92:343, 433, 587; 93:15, 170, 270, 380, 461, 574; 94:59, 184, 276, 331 (January 1970-January 1971).
- NICOLAISEN, W. F. H., GELLING, MARGARET, and RICHARDS, MELVILLE *The Names of Towns and Cities in Britain*. London, Batsford, 1970.
- ROBERTSON, T. 'Extracts from a Shetland Dictionary under Preparation.' *New Shetlander* 92 (Voar 1970) 35-6; 93 (Summer 1970) 28.
- STEWART, ALEXANDER. *Celtic Place Names in and around the County of Nairn*. Nairn, Nairnshire Telegraph, 1971.

### *Biography and Family History*

- CALTON, W. E. 'Newhouse and the Family of Sawers.' *Transactions of the East Lothian Antiquarian and Field Naturalists' Society* 12 (1970) 28-31.
- ELLIOT, JOHN. 'Armstrong—a Famous Border Clan.' *Hawick Archaeological Society Transactions* (1970) 16-28.

- HATTON, R. M. 'John Drummond of Quarrel.' [Merchant, 1675-1742.] *The Scottish Genealogist* 17 (1970) 65-80.
- LIND, W. C. M. 'Jeems.' [Dr. John Brown's beadle.] *Scots Magazine* 93:166-9 (May 1970).
- MACDONALD, DONALD J. 'John of Moidart (Iain Muideartach), 7th Chief of Clan Ranald.' *Clan Donald Magazine* 5 (1971) 50-7.
- MACDONALD, MAIRI A. 'A Culloden Refugee.' [Ranald MacDonald of Tirmadris.] *Clan Donald Magazine* 5 (1971) 25-7.
- MACNAB, P. A. 'Home of the Hunters.' [Hunter family and Hunterston.] *Scots Magazine* 96:214-22 (December 1971).
- MACNAGHTEN, ANGUS. 'Who was "Shane Dhu" MacNaghten?' *Scottish Genealogist* 18 (1971) 61-4.
- WEIR, TOM. 'Campbell of Canna.' [Folklorist.] *Scots Magazine* 95:380-90 (July 1971).

### *Reminiscences and Journals*

- BANKS, JOHN S. *The Heather Blooms at John o' Groats*. Edinburgh, p.p. [1971].
- BROWN, JOHN. 'The Passing of the Moudies.' [East Lothian mining families 50 years ago.] *Scots Magazine* 95:536-40 (September 1971).
- CARMICHAEL, ALASDAIR. 'There's Progress for You.' [Boyhood in Argyll—last of a series.] *Scots Magazine* 92:381-8 (January 1970).
- CHRISTIE, JANET B. T. 'The Freedom of the Glen.' [Atholl, 1899.] *Scots Magazine* 95:242-8 (June 1971).
- COWAN, EVELYN. 'Saturday was Pink in the Old Gorbals.' [Glasgow Jewish childhood, 1930s.] *Scots Magazine* 95:335-9 (July 1971).
- DICKIE, EDGAR P. "'The Editor.'" [Dumfries and the *Dumfries Standard*.] *Scots Magazine* 93:224-34 (June 1970).
- ELDER, MADGE. "'The Maister" did so much for me.' [Schooldays in Gordon, Berwickshire.] *Scots Magazine* 95:180-87 (May 1971).
- ELLIOT, GRACE A. "'The Historical Diary" of Mr. John Watson of Duns [died 1868]' [Description and family history.] *History of Berwickshire Naturalists' Club* 38:216-25 (1970).
- FLEMING, EMMELINE. 'St. Ebba Land.' [St. Abbs.] *Scots Magazine* 93:312-22 (July 1970). 'Blackford—Hill of Home.' [Edinburgh childhood c. 1914.] *Scots Magazine* 96:276-86 (December 1971).
- FREW, ANNA. 'The Happy Wanderers.' [Childhood visits to East Lothian farm.] *Scots Magazine* 92:345-52 (January 1970).
- HAYNES, DOROTHY K. '17 Broomgate.' [Edinburgh tenement life in 1930s.] *Scots Magazine* 96:72-6 (October 1971).
- INNES, PENUEL MARY. 'Glenlivet Sunday.' *Scots Magazine* 93:424-9 (August 1970).
- JENKINS, MAY. 'A Hundred Years of Memories.' [Alexander Pirie, Aberdeenshire centenarian.] *Scots Magazine* 96:242-8 (December 1971).
- K., G. T. 'A Few Memories.' [Shetland ships and fishing.] *New Shetlander* 96 (Summer 1971) 9-10.
- LIDLAW, BRENDA. 'Daughter of a Border Manse.' *Scots Magazine* 92:386-9 (January 1970).
- LEASK, A. D. 'Lang Oors an Smaa Pay.' *New Shetlander* 95 (Voar 1971) 15-16.
- MACECHERN, C. VICTOR A. *Well-kept Memories: Grave and Gay*. Newton Stewart, 1970.

- MACVICAR, ANGUS. *Salt in My Porridge: Confessions of a Minister's Son*. London, Jarrold, 1971.
- MALIK, BARBARA. 'A Jaunt t'the Wuidie.' [Childhood berry-picking.] *Scots Magazine* 93:10-14 (April 1970).
- PHILLIPS, DAVID. 'Prentice days.' [Painting and billposting.] *Scots Magazine* 95:219-25 (June 1971).
- SHEPHERD, STELLA. *Like a Mantle the Sea.* [Life in Papa Stour, Shetland.] London, Bell, 1971.
- TAYLOR, JAMES [1814-57]. *Journal of Local Events, or Annals of Fenwick*, ed. T. D. Taylor. Ayrshire Archaeological and Natural History Collections 9, Ayr, 1970.

### *Local Life, History and Geography*

- ADAMS, DUNCAN. 'The Hearth Tax [lists for Nithsdale and Annandale, 1691]'. *Transactions of the Dumfriesshire and Galloway Natural History and Antiquarian Society* 47 (1970) 147-70.
- AITKEN, THORA M. 'A Palace in the Sandhills.' [Cruden Bay, Aberdeenshire.] *Scots Magazine* 93:550-59 (September 1970).
- BAILEY, PATRICK. *Orkney*. Newton Abbot, David and Charles, 1971.
- CARMICHAEL, ALASDAIR. 'Better than All the Isles.' [Kintyre.] *Scots Magazine* 93:517-27; 94:60-72, 130-40 (September-November 1970).
- COOPER, DEREK. *Skye*. London, Routledge, 1970.
- COWAN, IAN B. 'Two Early Scottish Taxation Rolls.' [Teviotdale 1274, Orkney 1327.] *Innes Review* 22 (1971) 6-11.
- DAW, ARTHUR. 'The Little World of Lundie.' [Angus.] *Scots Magazine* 92:308-20 (January 1970).
- DONNACHIE, IAN. *The Industrial Archaeology of Galloway*. Newton Abbot, David and Charles, 1971.
- FAIRHURST, HORACE. 'The Deserted Settlement at Lix, West Perthshire.' *Proceedings of the Society of Antiquaries of Scotland* 101 (1968-9 [1971]) 160-99.
- FENWICK, HUBERT. 'The Town of the Cave.' [Pittenweem.] *Scots Magazine* 93:210-16 (June 1970).
- FLEMING, J. B. '"Up Manor".' [Manor Water, Peebleshire, and the Black Dwarf.] *Scots Magazine* 96:2-11 (October 1971).
- FRASER, ALEXANDER. *Lochfyneside*. Edinburgh, St. Andrew Press.
- FRASER, DUNCAN. *Portrait of a Parish*. [St. Cyrus, Kincardineshire.] Montrose, Standard Press, 1970.
- GIBSON, COLIN. 'The Kirk of St. Vigean.' *Scots Magazine* 94:550-5 (March 1971).
- GODSMAN, JAMES. *Glass, Aberdeen, the Story of a Parish*. Aberdeen, p.p. 1970.
- HENDRIE, WILLIAM F. 'Dalgety.' *Scots Magazine* 93:329-33 (July 1970).
- MACKAY, JOHN. 'Across to Aberdour.' *Scots Magazine* 93:69-81 (April 1970).
- MACKAY, ROBERT JOHN. *Old Days in a Highland Fishing Village [Embo]: a selection of stories from the original book*. Golspie, Northern Times.
- MCLELLAN, ROBERT. *The Isle of Arran*. Newton Abbot, David and Charles, 1970.
- MACMILLAN, SOMERLED. *Bygone Lochaber, Historical and Traditional*. Glasgow, p.p. 1970.
- MACNAB, P. A. *The Isle of Mull*. Newton Abbot, David and Charles, 1970.
- MARSHALL, JEAN. *Why Cathcart?* Glasgow, Vista Studio, 1970.

- MARTINE, PETER. 'Old Haddington.' [Notes written in 1830, ed. by T. C. Martine.] *Transactions of the East Lothian Antiquarian and Field Naturalists' Society* 12 (1970) 57-60. Map.
- MILLAR, HUGO B. 'Castle Cary.' *Scots Magazine* 92:425-32 (February 1970).  
 'The Castle of Gloomhill.' [Castle Campbell, Dollar.] *Scots Magazine* 94:51-8 (October 1970).  
 'The Dig on "Red Island".' [History of Eilean Dearg, Loch Riddon, Argyll.] *Scots Magazine* 94:468-78, 574-82 (February-March 1971).
- MILLMAN, ROGER. 'The Landed Properties of Northern Scotland.' [Second set of maps, inventory and commentary.] *Scottish Geographical Magazine* 86 (1970) 186-203.
- PHILLIPS, DAVID. 'The Proud Suburb.' [Lochee, Dundee.] *Scots Magazine* 93:364-75 (July 1970).
- PREVOST, W. A. J. 'The March of the Jacobites through Annandale in November, 1745.' *Transactions of the Dumfriesshire and Galloway Natural History and Antiquarian Society* 47 (1970) 178-90.
- ROBSON, MICHAEL. 'An Episode in the History of the Borders—Accusations against Robert Scott of Harwood in 1663.' *Hawick Archaeological Society Transactions* (1970) 38-53.  
 'Henry Scott Riddell and the Parish of Teviothead.' *Hawick Archaeological Society Transactions* (1971) 22-40.
- SCOTT, JAMES E. 'Saddell Abbey.' *Transactions of the Gaelic Society of Inverness* 46 (1969-70 [1971]) 114-41.  
 'Notes on Muckairn and Glenlonan.' *Transactions of the Gaelic Society of Inverness* 46 (1969-70 [1971]) 250-79.
- SCOTT, R. E. 'Hawick's Last Execution and its Sequel.' *Hawick Archaeological Society Transactions* (1971) 41-5.
- SPENCE, ALAN. 'Where the Merse Meets the Sea.' [Berwickshire Coast.] *Scots Magazine* 95:541-52 (September 1971).
- TAYLOR, DOREEN. 'The "Fair Isle" Island.' *Scots Magazine* 96:104-16, 249-58 (November-December 1971).
- TAYLOR, IAIN CAMERON. 'Any Future for a Fort?' [Bernera Barracks, Glenelg.] *Scots Magazine* 93:245-51 (June 1970).
- THOMPSON, ALASTAIR R. 'Callander.' *Scots Magazine* 94:112-21 (November 1970).
- THOMPSON, FRANCIS G. *St. Kilda and Other Hebridean Outliers*. Newton Abbot, David and Charles, 1970.
- THOMSON, ANNE. 'Jethart's Here.' [Jedburgh.] *Scots Magazine* 94:264-75 (December 1970).
- VEITCH, JAMES. 'The Wind over Drumelzier.' [Drumelzier, Peeblesshire, and the Tweedie family.] *Scots Magazine* 92:525-32 (March 1970).
- VINCENT, C. RAYMOND. 'The Town on the Hill.' [Wigtown.] *Scots Magazine* 94:424-30 (February 1971).

*Material Culture: Farming, Fishing, Crafts and Industries*

- AITKEN, THORA M. 'Boddam by the Light.' [Includes memories of herring packing.] *Scots Magazine* 95:46-54 (April 1971).
- BUIST, J. S. 'Souvenirs in Wood—Mauchline Ware and the Enterprising Smiths.' *Scots Magazine* 95:340-47 (July 1971).

- DUCKHAM, BARON F. *A History of the Scottish Coal Industry, volume 1, 1700-1815: a social and industrial history*. Newton Abbot, David and Charles, 1970.
- FENTON, ALEXANDER. 'Paring and Burning and the Cutting of Turf and Peat in Scotland.' In: Alan Gailey and Alexander Fenton (eds.) *The Spade in Northern and Atlantic Europe* (Belfast, Ulster Folk Museum, 1970), 155-93.
- 'The Plough-Song. A Scottish source for medieval plough history.' *Tools and Tillage* 1, No. 3 (1970), 175-91.
- FINLAYSON, CHARLES P. 'Sketches in Class.' [Graffiti in student notebooks.] *Scots Magazine* 96:12-18 (October 1971).
- FITZGIBBON, THEODORA. *A Taste of Scotland: Scottish Traditional Food*. London, Dent, 1970.
- FOTHERINGHAM, JOAN. "'If ye Dinna Ken, Speir!'" [Learning about sheep-farming in N.E. Scotland.] *Scots Magazine* 92:418-24 (February 1970).
- GARDINER, LESLIE. 'Mapmakers to the World.' [Bartholomew's.] *Scots Magazine* 96:144-51 (November 1971).
- HAYNES, DOROTHY K. "'Aye it Works!'" [Water-mill at Lesmahagow.] *Scots Magazine* 93:130-34 (May 1970).
- HENDERSON, I. A. N. 'Baiting the Line.' [Line-fishing from Gourdon, Kincardineshire.] *Scots Magazine* 94:355-63 (January 1971).
- '"The Blacks!'" [Aberdeen-Angus Cattle.] *Scots Magazine* 96:19-25 (October 1971).
- HENSHALL, A. S. 'Clothing found at Huntsgarth, Harray, Orkney' [on child's body preserved in peat since eighteenth century.] *Proceedings of the Society of Antiquaries of Scotland* 101 (1968-9 [1971]) 150-9.
- HOPE, ANNE SUSANNA. 'Festive Fare: 1786' [and other recipes from ms. of A.S.H.] *Tocher* 3: 100, 4:107 (Autumn-Winter 1971).
- JENKINS, MAY C. 'Things to be Done, God Willing.' [Plenishings of Dr. James Hay, minister of Dyce in 1779.] *Scots Magazine* 92:461-5 (February 1970).
- LENMAN, BRUCE, LYTHER, CHARLOTTE, and GAULDIE, ENID. *Dundee and its Textile Industry, 1850-1914*. Abertay Historical Society Publications 14. Dundee 1969.
- MCINTOSH, JOHN E. 'They Needed Strong Backs.' [Aberdeen Shore Porters.] *Scots Magazine* 92:581-6 (March 1970).
- MACLEOD, CHARLES. 'An Old Mill Turns Again.' [Shawbost, Lewis.] *Scots Magazine* 93:486-93 (August 1970).
- MACLEÒID, TORMOD. 'Toiseach is Deireadh Iasgach nan Lion-mhóir air Taobh Siar Leódhais [The Beginning and End of the Great-Line Fishing on the West Side of Lewis.]' *Gairm* 74 (An t-Earrach 1971) 155-8.
- 'An Gobha [The Blacksmith.]' [Based on English account written in 1910 by Donald Maclean, late headmaster of Boroughmuir School, Edinburgh, referring to the West Side of Lewis.] *Gairm* 75 (An Samhradh 1971) 209-12.
- MACNAB, P. A. 'The Golden Fringe.' [Kelp and other seaweed work.] *Scots Magazine* 93:534-9 (September 1970).
- MCCROBERTS, DAVID. 'The Manse of Stobo in 1542, Part One.' *Innes Review* 22 (1971) 19-31.
- MARTINE, T. C. 'Ancient Dovecotes of East Lothian.' *Transactions of the East Lothian Antiquarian and Field Naturalists' Society* 12 (1970) 22-7.

- MATHER, ALEXANDER S. 'Pre-1745 Land Use and Conservation in a Highland Glen: an Example from Glen Strathfarrar, North Inverness-shire.' *Scottish Geographical Magazine* 86 (1970) 159-69.
- MORRISON, N. BRYSSON. 'Did your Granny Sew a Sampler?' *Scots Magazine* 92:412-7 (February 1970).
- ROWNTREE, JOHN. 'Stone Circles in the Hills.' [Border sheep shelters or "Stells".] *Scots Magazine* 95:533-5 (September 1971).
- SPENCE, ALAN. 'Andrew Hall, Stick-dresser.' *Scots Magazine* 94:567-9 (March 1971).
- SWAIN, MARGARET H. *Historical Needlework: a Study of Influences in Scotland and Northern England*. London, Barrie and Jenkins, 1970.
- 'The Floo'crin.' [Ayrshire flowered muslin, a nineteenth-century cottage industry.] *Scots Magazine* 96:47-53 (October 1971).
- THOMPSON, F. G. 'Candles from Peat.' [The Lewis Chemical Works of the 1860s.] *Scots Magazine* 92:434-8 (February 1970).
- THOMSON, WILLIAM P. L. 'Funzie, Fetlar: a Shetland Run-rig Township in the Nineteenth Century.' *Scottish Geographical Magazine* 86 (1970) 170-85.
- WATSON, BRUCE. 'An Crotal Corcur [Scarlet Crotal.]' [Use of crotal for commercial dyeing in the eighteenth century.] *Gairm* 71 (An Samhradh 1970) 272-3.

#### *Communications, Navigation, Trade*

- BORLAND, JAMES. 'The Floating Post Office.' [Greenock-Ardrishaig steamer 1878-1917.] *Scots Magazine* 93:560 (September 1970).
- CHANDLER, DUDLEY F. 'Saucy Kate.' [History of a Wick schooner's figurehead.] *Scots Magazine* 93:578-83 (September 1970).
- CORMACK, ALASTAIR and ANNE. *Days of Orkney Steam*. Kirkwall, Orcadian Press, 1971.
- GARDINER, CAMPBELL. 'Forgotten Haven.' [MacCormaig Isles, Loch Sween, Argyll.] *Scots Magazine* 94:420-2 (February 1971).
- GRAHAM, ANGUS. 'Archaeological Notes on Some Harbours in Eastern Scotland.' *Proceedings of the Society of Antiquaries of Scotland* 101 (1968-9 [1971]) 200-85.
- GRANT, RODERICK. 'Grand Old Woman of the Sea.' [Betty Mouat's lone voyage from Shetland to Norway.] *Scots Magazine* 94:456-62 (February 1971).
- MARCH, EDGAR J. *Inshore Craft of Britain* (2 vols.) Newton Abbot, David and Charles, 1970.
- MURRAY, JANET. 'The First "Posties".' [Based on memoirs of John Milne, Aberdeen letter-carrier, born 1791.] *Scots Magazine* 93:323-8 (July 1970).
- PHILLIPS, DAVID. 'It's Hard Work Running a Johnny A'thing.' [Small Dundee shop in the 1930s.] *Scots Magazine* 92:439-46 (February 1970).
- THOMSON, T. D. 'The Postal History of Berwickshire.' *History of the Berwickshire Naturalists' Club* 38, part 3 (1970) 175-88.
- 'A Scrap Log of the Smack "Seamew" LK 66.' [Faroe/Iceland cod fishing from Voc, 1897.] *New Shetlander* 92 (Voar 1970) 30-3.

#### *Social Life and Custom*

- ANDREW, K. M. 'Healing Waters.' [Former Scottish Spas.] *Scots Magazine* 93:2-9 (April 1970).
- ANSON, PETER F. *Underground Catholicism in Scotland 1622-1878*. Montrose, Standard Press, 1970.

- BINGHAM, MADELEINE. *Scotland under Mary Stuart*. Hemel Hempstead, Allen and Unwin, 1971.
- CHRISTIE, TOM. '“Tho’ we Su’d Hae tae Traivel”.' [Emigration from Kincardineshire to Canada, 1873.] *Scots Magazine* 95:72-81 (April 1971).
- FAIRWEATHER, BARBARA. *Living in Old Glencoe: a social history of the Glencoe and Ballachulish areas*. Hitchin, for Glencoe Folk Museum, [1971?]
- FERGUS, DAVID. 'With Pipe and Swash.' [Burgh Pipers and Drummers.] *Scots Magazine* 94:308-13 (January 1971).
- FRASER, DUNCAN. *The Smugglers*. [Montrose area.] Montrose, Standard Press, 1971.
- GIBSON, COLIN. 'Golden Days of the Lodges.' [Highland shooting lodges.] *Scots Magazine* 92:533-41 (March 1970).
- HENDERSON, I. A. N. 'The New Scots.' [Italian immigrants.] *Scots Magazine* 92:542-9 (March 1970).
- 'The Turra Coo.' [Famous protest against National Insurance charges in 1913.] *Scots Magazine* 96:223-9 (December 1971).
- HENRIQUES, URSULA R. Q. 'An Early Factory Inspector: James Stuart of Dunearn.' *Scottish Historical Review* 50 (1971) 18-46.
- HONEYMAN, A. M. 'A Sunday Market in Brora?' *Folklore* 81 (1970) 114.
- HUNTER, STEWART. 'Waters of Change.' [Clydeside in the 1930s.] *Scots Magazine* 94:322-30 (January 1971).
- KERMACK, W. R. 'Did the Marriage Age of Scottish Brides Decrease in the Eighteenth Century?' *Scottish Genealogist* 18 (1971) 21-2.
- MACDONALD, NORMAN. 'The Great Deer Raid.' [Organised poaching as protest in Park, Lewis, 1887.] *Scots Magazine* 92:329-34 (January 1970).
- MCDONALD, R. E. 'Immigration from Skye to North Carolina.' *Clan Donald Magazine* 5 (1971) 45-6.
- MCNEILL, F. MARIAN. *The Silver Bough, vol. 4: The Local Festivals of Scotland*. Glasgow, William MacLellan, 1968 [1970].
- RICHARDS, ERIC. 'The Prospect of Economic Growth in Sutherland at the Time of the Clearances, 1809 to 1813.' *Scottish Historical Review* 49 (1970) 154-71.
- RUSSELL, JAMES ANDERSON. *Education in Wigtownshire 1560-1970*. Newton Stewart, Galloway Gazette Press, 1971.
- SANDERSON, MARGARET H. B. 'Catholic Recusancy in Scotland in the Sixteenth Century,' *Innes Review* 21 (1970) 87-107.
- SILLETT, S. W. *Illicit Scotch*. Aberdeen, Impulse Publications, 1965 (reprint 1970).
- SMITH, HANCE D. 'Life and Living in Eighteenth Century Shetland (1).' *New Shetlander* 97 (Hairst 1971) 6-10.
- STEWART, MARYANNE. 'Born to Roam.' [Tinker life.] *Scots Magazine* 94:341-6 (January 1971).
- TURNOCK, DAVID. 'Scotland's Geography from Valuation Rolls.' *Scottish Geographical Magazine* 87 (1971) 21-37.
- WILLS, JONATHAN. 'Life and Living in 18th Century Shetland: Part 2—A Shetland Estate of This Period.' [Belmont, Unst.] *New Shetlander* 98 (Yule 1971) 8-10, 13.
- WRIGHT, GORDON. 'Bows for the Bodyguard.' [Royal Company of Archers.] *Scots Magazine* 93:587-92 (September 1970).

- MALCOLMSON, LAURA, LAURENSEN, KITTY, and JOHNSON, JAMES. 'Hallowe'en.' [Customs, Shetland.] *Tocher* 3 (Autumn 1971) 81, 89.  
[Yule Customs, Shetland.] *Tocher* 4 (Winter 1971) 105.

*Traditional Music, Song and Verse*

- ALLANSON, INA and SCOTT, SYDNEY. 'The Parson's Wether.' [Ballad version of folktale AT 1735A.] *Tocher* 4 (Winter 1971) 118-21.
- BOWIE, JAMES. 'As I Cam Ower the Muir o Ord.' [Night visit song.] *Tocher* 2 (Summer 1971) 58-9.
- BUDGE, MR and MRS DAVID. 'The Nightingale.' [Pressgang song.] *Tocher* 1 (Spring 1971) 3.
- CAMERON, ARCHIE. 'Dà Rann Challuinn [Two New Year Rhymes.]' *Tocher* 4 (Winter 1971) 126.
- CARMICHAEL, ALEXANDER. (coll.) *Carmina Gadelica, vol. 6 (Indexes)*, ed. Angus Matheson. Edinburgh, Scottish Academic Press, 1971.
- DE BÚRCA, SEÁN. 'The Metron in Celtic Verse.' *Éigse* 14: 131-51 (1971).
- DIECKHOFF, CYRIL. 'Criomagan a Paipeirean an t-Athair C. D. [Extracts from the Papers of Father C. D.]' [Contributed by Fr. Mark Dilworth: include two songs.] *Gairm* 74 (An t-Earrach 1971) 129-30.
- DOMHNALLACH, COINNEACH (ed.) 'Bard Cheannlochù [The Kinlochewe Bard.]' [With eight of his songs.] *Gairm* 72 (Am Foghar 1970) 347-60.
- DÒMHNALLACH, TORMOD. 'Aoirean agus Luinneagan Eibhinn [Satires and Light Ditties.]' *Gairm* 76 (Am Foghar 1971) 299-319.
- EMMERSON, GEORGE S. *Rantin' Pipe and Tremblin' String. A History of Scottish Dance Music.* London, Dent, 1971.
- FINDLATER, ETHEL. 'The War in Germany.' *Tocher* 1 (Spring 1971) 30-1.
- GRAND, CAIRSTIONA. 'Adhartas ann an Ceòl na Gàidhlig [Progress in Gaelic Music]'. *Gairm* 75 (An Samhradh 1971) 249-52.
- GUNN, MRS DAVID. 'A Riddling Song.' [Version of Child 46.] *Tocher* 1 (Spring 1971) 23.
- HAY, ALASDAIR. 'Criomaidh na luchagh thu.' [Gaelic nonsense lullaby.] *Tocher* 4 (Winter 1971) 101.
- HIGGINS, LIZZIE. 'Johnnie my Man.' *Tocher* 1 (Spring 1971) 16-17.
- HOLLOWAY, JOHN. 'The World of the Later Broadside Ballads.' *The Listener* 83: 680-85, 710-14, 74-48 (1970).
- LAURENSEN, JAMES. 'Saw you my Maggie?' *Tocher* 2 (Summer 1971) 35.
- LOCHEAD, ARTHUR. 'Bairns' Rhymes.' *Tocher* 3 (Autumn 1971) 83.
- LÜTHI, MAX. 'Der Familiarismus der Volksballade [Family Feeling in the Traditional Ballad.]' *Fabula* 11 (1970) 126-36.
- MAC-AN-TOISICH, UISDEAN. 'Bodach an Daoraich [The Drunkard.]' *Gairm* 72 (Am Foghar 1970) 373-4.
- MACDONALD, DUNCAN and MACLELLAN, PENNY. 'Cha tig Mór mo bhean dhachaidh.' [Gaelic lullaby and its story.] *Tocher* 4 (Winter 1971) 120-3.
- MACDONALD, MARJORIE F. 'The Bards of the 'Forty-Five.' *Clan Donald Magazine* 5 (1971) 64-75.
- MACGHILLEATHAIN, EOGHAN A. 'Scinn nan Salm [Psalm Singing.]' *Gairm* 70 (An t-Earrach 1970) 114-8.



- MAC 'ILL FHAOLAIN, AONGHUS (contrib.) 'Moladh Mhic Shimidh [Eulogy of Lord Lovat.]' *Gairm* 77 (An Geamhradh 1971) 67.
- MACINNES, JOHN. 'The Choral Tradition in Scottish Gaelic Songs.' *Transactions of the Gaelic Society of Inverness* 46 (1969-70 [1970]) 44-65.
- MACINNES, JOHN and MUNRO, AILIE. 'Mrs. Annie Arnott.' [Appreciation of a Skye singer and four of her songs.] *Tocher* 1 (Spring 1971) 5-9.
- MACKINNON, NAN. 'Anna Bheag an Téid Thu?' [Lullaby.] *Tocher* 1 (Spring 1971) 28.  
'Thuir a' Luchag as an Toll.' [Child's song: cat and mouse.] *Tocher* 4 (Winter 1971) 117.
- MACLEOID, CALUM. 'Dà Oran le C. M. (1902-31.)' [Two Songs by Lewis bard.] *Gairm* 77 (An Geamhradh 1971) 76-9.
- MACLEOD, MORAG. 'Alasdair Boyd.' [Account of late Uist singer and two of his songs.] *Tocher* 3 (Autumn 1971) 84-7.
- MACLEOD, NAN. 'Hé Mandu.' [Waulking song.] *Tocher* 2 (Summer 1971) 60-1.
- MACMHAOILEIN, IAIN. 'Bàrdachd Uibhist-a-Deas.' [Songs from South Uist and Uistmen in Canada, mostly recent compositions.] *Gairm* 70:119-24; 71:215-21; 72:303-7; 74:124-8; 75:213-6; 76:369-75; 77:62-4 (1970-1).
- MAC A' PHEARSAIN, MICHEAL. 'Trì Orain.' [Three recent songs.] *Gairm* 73:33-7.
- MACQUEEN, DONALD ALLAN. 'Rann ri Ghabhail a dh'Aon Anail [A Rhyme to be Said in One Breath.]' *Tocher* 4 (Winter 1971) 102-3.
- MATHESON, WILLIAM (ed.) *The Blind Harper (An Clàrsair Dall.) The Songs of Roderick Morison and his Music.* Scottish Gaelic Texts Society vol. 12, Edinburgh, 1970.
- MITCHELL, WILLIE. 'Killconan.' [Bothy song.] *Tocher* 3 (Autumn 1971) 90-1.
- MONTGOMERIE, WILLIAM. 'A Bibliography of the Scottish Ballad Manuscripts 1730-1825: Part VII.' *Studies in Scottish Literature* 7: 238-54 (1971).
- PHIN, T. C. B. 'In Search of Annie Laurie.' *Scots Magazine* 93:65-8 (April 1970).
- PRATT, PETER. 'The Old Ramillies.' [Shipwreck ballad.] *Tocher* 3 (Autumn 1971) 90-1.
- ROBSON, MICHAEL. 'Notes on the Historical Background and Sources of "Jock o' the Side."' [Child 187] *Hawick Archaeological Society Transactions* (1971) 11-16.
- SCOTT, WILLIE. 'The Dowie Dens o' Yarrow.' [Child 214.] *Folk Notes* 2 (1970) 22-3.
- SHBARER, DONALD. 'The Yorkshire Farmer.' [Child 283 var.] *Tocher* 4 (Winter 1971) 106-7.
- STEWART, BELLE. 'The Conniach.' [Feeling in traditional singing.] *Folk Notes* 2 (1970) 14-15.
- TRANTER, NIGEL. 'It Fell About the Lammas-Tide.' [Facts behind Child 161-2, *The Battle of Otterburn.*] *Scots Magazine* 93:540-49 (September 1970).  
'"... And Marie Carmichael and Me"' [Facts behind Child 173, *Mary Hamilton.*] *Scots Magazine* 95:520-26 (September 1971).
- WILLIAMSON, DUNCAN. 'The Beggar-Man.' [Song with story.] *Tocher* 3 (Autumn 1971) 69-70.
- ZUG, CHARLES G. 'Sir Walter Scott and the Ballad Forgery.' *Studies in Scottish Literature* 8:52-64 (1970).
- *The Euing Collection of English Broadside Ballads*, intr. by John Holloway. Glasgow, University of Glasgow Publications, 1971.

*Traditional Tales and History*

- ANDERSON, TOM. 'Illusion at Innbanks.' *Tocher* 4 (Winter 1971) 104-5.
- BRIGGS, KATHARINE M. (ed.) *A Dictionary of British Folk tales in the English Language*. London, Routledge. Part A, *Folk Narratives*, 1970. Part B, *Folk Legends*, 1971. Each part two vols.
- COCKBURN, JOHN W. 'The Stolen Blankets.' *Tocher* 1 (Spring 1971) 29.
- D., J. M. 'Naidheachdan Goirid [Short Anecdotes.]' *Gairm* 74 (An t-Earrach 1971) 177.
- DIECKHOFF, CYRIL. 'Criomagan a Paipeirean an t-Athair C. D. [Extracts from the Papers of Father C. D.]' [Contributed by Fr. Mark Dilworth: includes story of witch, Bean an Lagain.] *Gairm* 74 (An t-Earrach 1971) 129-30.
- DOMHNALLACH, DOMHNALL. 'Murchadh agus an Reith [Murdo and the Ram.]' *Clan Donald Magazine* 5 (1971) 20-3.
- DÒMHNALLACH, TORMOD. 'Sgeulachdan Uibhisteach [Uist Tales.]' *Gairm* 76 (Am Foghar 1971) 338-42.
- FRASER, IAN. 'From the Place-Name Archive.' [Tales connected with place-names.] *Tocher* 1 (Spring 1971) 18; 4 (Winter 1971) 127.
- GRAMBO, RONALD. 'Verses in Legends.' *Fabula* 12 (1971) 48-64.
- HENDERSON, BRUCIE. 'The Fairy Well.' *Tocher* 4 (Winter 1971) 132.
- MACDONALD, D. A. 'Donald Alasdair Johnson.' [Account of South Uist storyteller, with his long tale Na Trì Léintean Canaich (The Three Shirts of Bog Cotton) AT 451.] *Tocher* 2 (Summer 1971) 36-57.
- MACDONALD, RODERICK. 'Crìosda 's na Cearcan 's na Tunnagan (Christ and the Hens and Ducks.)' *Tocher* 1 (Spring 1971) 14-15.
- MACDOUGALL, MRS D. A. 'Bodach a' Spilgein (The Old Man with the Ear of Corn.)' [AT 1655.] *Tocher* 3 (Autumn 1971) 98-9.
- MACKAY, IAN R. (ed.) 'A MS. of the young Dr. William Mackay.' [Tales from Glenurquhart, 1869.] *Transactions of the Gaelic Society of Inverness* 46 (1969-70 [1971]) 27-43.
- MACLELLAN, ANGUS. 'Fèdil na Nollaig (Christmas Meat).' [Tale, cf. plot of ballad Child 192.] *Tocher* 4 (Winter 1971) 128-31.
- MACLEOD, A. J. 'Alistair Scholar.' [Eighteenth-century robber in Easter Ross.] *Scots Magazine* 95:487-92 (August 1971) [and correspondence 96:92 (October 1971)].
- MACPHARLAIN, D. 'Mac a' Ghreidheir [The Grieve's Son].' [South Uist historical tradition from the MSS. of Captain D. MacFarlane, Arinagour, Coll, written c. 1936-8.] *Gairm* 72 (An Foghar 1970) 323-7.
- 'Sgeulachdan a' Chaiptein [The Captain's Tales].' [Shorter traditions of the same kind.] *Gairm* 73 (An Geamhradh 1970) 11-13 [and see letter, p. 71].
- MCPHEE, JIMMY *et al.* 'The Wee Bird.' [AT 720, and rhyme from variant.] *Tocher* 4 (Winter 1971) 124-6.
- MORRISON, COLIN. 'Am Muillear Cam agus am Balbhan Sasunnach (The One-eyed Miller and the Dumb Englishman.)' [AT 924B.] *Tocher* 1 (Spring 1971) 24-7.
- RITCH, WILLIE and STEVENSON, TOM. 'The Man Destined to be Drowned.' [Cf. AT 934A, two variants.] *Tocher* 3 (Autumn 1971) 88.
- STEWART, ALASDAIR. 'An Dreathann Donn (The Wren.)' [AT 248.] *Tocher* 4 (Winter 1971) 108-16.
- STEWART, ANDRA. 'The Finger Lock.' [Fairy tradition.] *Tocher* 1 (Spring 1971) 19-22.

- TULLOCH, TOM. 'The Last Norse Families in Yell.' *Tocher* 1 (Spring 1971) 4.
- WATSON, BRUCE. 'Naidheachdan [Anecdotes].' *Gairm* 72 (Am Foghar 1970) 343-4.
- 'A Love Charm that Went Astray.' *Tocher* 1 (Spring 1971) 11-13.
- 'Cutters and Gaugers.' [Tales and songs of smuggling and illicit distilling, various sources.] *Tocher* 2 (Summer 1971) 61-8.
- 'More Gaugers.' [Continuation of above.] *Tocher* 3 (Autumn 1971) 71-9.
- 'Witches and Cows.' [Tales of "profit"-stealing, various sources.] *Tocher* 3 (Autumn 1971) 92-7.
- 'Strunty Pokes.' [AT 1562A.] *Tocher* 3 (Autumn 1971) 82-3.

We have been asked to note under this heading that a number of supernatural tales from the notebooks of the late Fr. Allan MacDonald are included in a work already noticed in this Bibliography: J. L. Campbell and Trevor Hall, *Strange Things*, London, Routledge, 1968: 249-307.

### *Proverbs and Riddles*

- BARRON, HUGH. 'Some Proverbs from Glenurquhart.' *Scottish Gaelic Studies* 12, part 1 (1971) 52-5.
- HENDERSON, ANGUS, and MALCOLMSON, LAURA. [Proverbs.] *Tocher* 1 (Spring 1971) 14-15.
- IRELAND, ELIZABETH, MALCOLMSON, LAURA, and WARDS, J. R. Riddles. *Tocher* 1 (Spring 1971) 10, 29; 3 (Autumn 1971) 91.
- PARSONS, COLEMAN O. 'Scottish Proverb Books—A Review Article.' *Studies in Scottish Literature* 8 (1971) 194-205.

### *Belief* (see also under *Tales*)

- BECK, JANE C. 'The White Lady of Great Britain and Ireland.' *Folklore* 81 (1970) 292-306.
- BRIGGS, K. M. 'The Fairies and the Realms of the Dead.' *Folklore* 81 (1970) 81-96.
- BROWNLIE, NIALL M. 'Beagan mu Bhuitseachd [A Little about Witchcraft].' *Gairm* 77 (An Geamhradh 1971) 21-3.
- DÒMHNALLACH, TORMOD. 'Na h-Ònrachdain [The Solitaries].' [Solitary spirits.] *Gairm* 75 (An Samhradh 1971) 225-40.
- FAIRWEATHER, BARBARA. *The Folklore of Glencoe and North Lorn*. Glencoe Folk Museum Publications, n.p., n.d. [1970?]
- GRAY, AFFLECK. *The Big Grey Man of Ben Macdhui*. Aberdeen, Impulse Publications, 1970.
- LYLE, E. B. 'The Teind to Hell in *Tam Lin*.' *Folklore* 81 (1970) 177-81.
- MACDONALD, D. J. 'Hogmanay Weather Token with Rhymed Verse.' *Tocher* 4 (Winter 1971) 123.
- MCRBERTS, DAVID and BOYLE, ALEXANDER. 'A Hebridean Cisioganus.' [Mediaeval mnemonic for saints' days.] *Innes Review* 21 (1970) 108-23.
- MATHESON, WILLIAM. 'The Historical Coinneach Odhar and Some Prophecies Attributed to Him.' *Transactions of the Gaelic Society of Inverness* 46 (1969-70 [1971]) 66-88.
- WATT, EILIDH. 'Comhairle do'n Ghaisgeach is do'n Ghealtair [Advice for Hero and Coward].' [Second Sight.] *Gairm* 75 (An Samhradh 1971) 254-8.

WEIR, MOLLY. 'The Torry-biler [tar-boiler] and Other Cures.' *Scots Magazine* 93:528-33 (September 1970).

*Miscellaneous*

ADAMS, IAN H. (ed.) *Directory of Former Scottish Commonties*. Scottish Record Society New Series 2, Edinburgh, 1971.

*The Mapping of a Scottish Estate*. Edinburgh University Dept. of Geography, 1971.

BARRON, HUGH. 'Verse, Story and Fragments from Various Districts' [of the Mainland Highlands]. *Transactions of the Gaelic Society of Inverness* 46 (1969-70 [1971]) 217-49.

BUIST, J. S. 'Old Pictures Take me Back.' [Commentary on Scots Magazine photographs of 1907.] *Scots Magazine* 94:533-40; 95:13-18 (March-April 1971).

CEANADACH, FLORAIDH. 'Facal no Dhà bho Alba Nuadh [A Word or Two from Nova Scotia].' *Gairm* 72 (Am Foghar 1970) 308-9.

CHRISTENSEN, THORKILD LYBY. 'Scots in Denmark in the Sixteenth Century.' *Scottish Historical Review* 49 (1970) 125-45.

CHRISTIE, JANET B. T. 'Doubts about "The Stone".' [Stone of Destiny.] *Scots Magazine* 94:144-52 (November 1970).

FENTON, ALEXANDER. 'Regional Ethnology—A Developing Subject.' *Aberdeen University Review* 43:261-7 (Spring 1970).

FFOLIOTT, ROSEMARY. 'Some Entries Relating to Scottish Militia Regiments in the South of Ireland During the Napoleonic Wars.' *Scottish Genealogist* 18 (1971) 43-8.

MACDONALD, MAIRI. *History of the Gaelic Society of Inverness from 1871-1971*. Inverness, 1971. (Also in *Transactions of the Gaelic Society of Inverness* 46 (1969-70 [1971]) 1-21.

MAC A' GHOBHAINN, AONGHUS IAIN. 'Gaidheil Cheap Breatuinn [The Gaels of Cape Breton].' *Gairm* 77 (An Geamhradh 1971) 69-75.

MACLEOD, DOMHNALL IAIN 'Albainn Nuadh [Nova Scotia].' *Gairm* 74 (An t-Earrach 1971) 168-72.

MACLEOD, MRS NEIL A. 'Early History of Glengarry [Ontario] and its Settlers.' [Reprinted from *Glengarry News*, 9/10/1933.] *Scottish Genealogist* 18 (1971) 39-41.

MACPHEE, HUGH. 'The Trail of the Emigrants.' [Scots in North America.] *Transactions of the Gaelic Society of Inverness* 46 (1969-70 [1971]) 171-216.

MITCHELL, MR and MRS J. F., and MILNE, COLIN. 'Old Burial Ground at Gourock.' *Scottish Genealogist* 17 (1970) 116-20.

MITCHELL, J. F. 'Catholic Records.' [Eighteenth-Nineteenth century registers of births, marriages and deaths newly acquired by Register House.] *Scottish Genealogist* 18 (1971) 93-5.

OLIVER, GEORGE A. 'Artist with a Camera.' [David Octavius Hill, died 1870, and some of his portraits.] *Scots Magazine* 93:25-32 (April 1970).

PHILLIPSON, N. T. and MITCHISON, ROSALIND (eds.) *Scotland in the Age of Improvement*. Edinburgh University Press, 1970.

THOMPSON, ALASTAIR R. 'Forgotten Best-sellers.' [Chapbooks.] *Scots Magazine* 95:56-62 (April 1971).